

SKLEP Komisije

z dne 2. februarja 2010

o potrditvi obračunov nekaterih plačilnih agencij v Nemčiji in na Portugalskem v zvezi z izdatki, financiranimi iz Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), za proračunsko leto 2006

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 470)

(Besedilo v nemškem in portugalskem jeziku je edino verodostojno)

(2010/61/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1258/1999 z dne 17. maja 1999 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(3) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽²⁾ in zlasti člena 32 Uredbe,

po posvetovanju z odborom Sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Odločbo Komisije 2007/327/ES ⁽³⁾ in Odločbo Komisije 2008/394/ES ⁽⁴⁾ so bili za proračunsko leto 2006 potrjeni obračuni vseh plačilnih agencij razen obračunov nemške plačilne agencije Bayern-Umwelt, italijanske plačilne agencije ARBEA in portugalske plačilne agencije IFADAP.

(2) Po prejemu novih podatkov in po dodatnih preverjanjih lahko Komisija zdaj sprejme odločitev o celovitosti, točnosti in verodostojnosti obračunov, ki sta jih predložili nemška plačilna agencija Bayern-Umwelt in portugalska plačilna agencija IFADAP.

(3) Drugi pododstavek člena 7(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 z dne 7. julija 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 729/1970 glede postopka za potrditev obračunov Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽⁵⁾ določa, da se zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali se ji plačajo, v skladu s sklepom o potrditvi obračunov iz prvega pododstavka določijo tako, da se predplačila, izplačana med zadevnim proračunskim letom, tj. 2006, v skladu s prvim pododstavkom odštejejo od izdatkov, priznanih za isto leto. Takšni zneski se odštejejo od predplačil za izdatke oziroma se jim prištejejo, in sicer od drugega meseca, ki sledi mesecu, ko je bil sprejet sklep o potrditvi obračunov.

(4) V skladu s členom 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005, 50 % finančnih posledic zaradi neizvršene izterjatve krije zadevna država članica, 50 % pa je kritih iz proračuna Skupnosti, če do izterjave ni prišlo v štirih letih po datumu prve upravne ali sodne ugotovitve ali v osmih letih, če je izterjava v postopku pred nacionalnimi sodnimi organi. Člen 32(3) navedene uredbe zahteva od držav članic, da Komisiji skupaj z letnimi računovodskimi izkazi predložijo poročilo o postopkih izterjav zaradi nepravilnosti. Podrobna pravila za izpolnjevanje obveznosti poročanja držav članic o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Uredbi Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov EKJS in EKSRP ⁽⁶⁾. Priloga III k navedeni uredbi vključuje model tabel 1 in 2, ki so ju morale leta 2007 predložiti države članice. Na podlagi tabel, ki jih izpolnijo države članice, mora Komisija sprejeti sklep glede finančnih posledic, ki nastanejo, če se izterjave niso izvršile v štirih oziroma osmih letih. Ta sklep ne vpliva na prihodnje odločitve o skladnosti v skladu s členom 32(8) Uredbe (ES) št. 1290/2005.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 103.

⁽²⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

⁽³⁾ UL L 122, 11.5.2007, str. 51.

⁽⁴⁾ UL L 139, 29.5.2008, str. 22.

⁽⁵⁾ UL L 158, 8.7.1995, str. 6.

⁽⁶⁾ UL L 171, 23.6.2006, str. 90.

- (5) V skladu s členom 32(6) Uredbe (ES) št. 1290/2005 se lahko države članice odločijo, da postopka izterjave ne bodo izvajale. Takšno odločitev je mogoče sprejeti le, če je skupna vsota že obstoječih in verjetnih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalno zakonodajo. Če je bil ta sklep sprejet v štirih letih po prvi upravni ali sodni ugotovitvi ali v osmih letih, če je izterjava v postopku pred nacionalnimi sodnimi organi, se 100 % finančnih posledic neizterjave krije iz proračuna Skupnosti. V poročilu iz člena 32(3) Uredbe (ES) št. 1290/2005 se navedejo zneski, za katere se je država članica odločila, da jih ne bo izterjala, in razlogi za takšno odločitev. Za te zneske se ne bremenijo zadevne države članice in se zato krijejo iz proračuna Skupnosti. Ta sklep ne vpliva na prihodnje odločitve o skladnosti v skladu s členom 32(8) navedene uredbe.
- (6) Pri potrditvi obračunov zadevnih plačilnih agencij mora Komisija upoštevati zneske, ki so jih zadevne države članice že zadržale na podlagi Odločbe 2007/327/ES in Odločbe 2008/394/ES.
- (7) V skladu z drugim pododstavkom člena 7(3) Uredbe (ES) št. 1258/1999 in členom 7(1) Uredbe (ES) št. 1663/95 ta sklep ne posega v poznejše sklepe Komisije, s katerimi se iz financiranja Skupnosti izvzamejo izdatki, ki niso bili izvršeni skladno s predpisi Skupnosti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Obračuni nemške plačilne agencije Bayern-Umwelt in portugalske plačilne agencije IFADAP v zvezi z izdatki, ki jih financira Jamstveni oddelek Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS) za proračunsko leto 2006, se s tem sklepom potrdijo.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali izplačajo vsaki državi članici v skladu s tem sklepom, vključno s tistimi, ki izhajajo iz uporabe člena 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005, so določeni v Prilogi.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo in Portugalsko republiko.

V Bruslju, 2. februarja 2010

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

POTRDITEV OBRAČUNOV PLAČILNIH AGENCIJ

PRORAČUNSKO LETO 2006

Znesek za izterjavo od države članice ali plačilo državi članici

DČ		2006 – Izdatki/namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Znižanja in začasne prekinitve za celotno proračunsko leto ⁽¹⁾	Znižanja v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1290/2005	Skupni znesek, vključno z znižanji in začasnimi prekinitvami	Plačila državi članici za proračunsko leto	Znesek za izterjavo od države članice (-) ali plačilo državi članici (+)	Znesek za izterjavo od države članice (-) ali plačilo državi članici (+) v skladu z Odločbo 2007/327/ES	Znesek za izterjavo od države članice (-) ali plačilo državi članici (+) v skladu z Odločbo 2008/394/ES	Znesek za izterjavo od države članice (-) ali plačilo državi članici (+) v skladu s tem sklepom ⁽²⁾
		potrjeni	izvzeti									
		= izdatki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= vsota izdatkov/namenskih prejemkov v mesečnih poročilih	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g	i	i'	j = h - i - i'
DE	EUR	6 543 354 057,67	0,00	6 543 354 057,67	- 15 751,26	- 22 076 833,17	6 521 261 473,24	6 543 392 477,21	- 22 131 003,97	- 22 062 685,96	- 68 318,01	0,00
PT	EUR	948 006 804,65	0,00	948 006 804,65	- 79 408,17	- 1 169 114,34	946 758 282,14	946 441 751,51	316 530,63	704 425,08	0,00	- 387 894,45

DČ		Izdatki ⁽³⁾	Namenski prejemki ⁽³⁾	Sklad za sladkor		Člen 32 (=e)	Skupaj (=j)
				Izdatki ⁽⁴⁾	Namenski prejemki ⁽⁴⁾		
		05 07 01 06	67 01	05 02 16 02	68 03	67 02	p = k + l + m + n + o
		k	l	m	n	o	
DE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PT	EUR	- 279 281,98	0,00	0,00	0,00	- 108 612,47	- 387 894,45

⁽¹⁾ Znižanja in začasne izključitve so zlasti tiste, ki se upoštevajo v plačilnem sistemu in katerim se dodajo predvsem popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov iz avgusta, septembra in oktobra 2006.

⁽²⁾ Znesek, ki se upošteva za izračun zneska za izterjavo od države članice ali plačilo državi članici, je skupni znesek iz letnega poročila za potrjene izdatke (stolpec a) ali vsota mesečnih poročil za izvzete izdatke (stolpec b).
Veljavni menjalni tečaj: člen 7(2) Uredbe (ES) št. 883/2006.

⁽³⁾ Če so namenski prejemki v korist državi članici, jih je treba prijaviti pod 05 07 01 06.

⁽⁴⁾ Če so namenski prejemki iz Sklada za sladkor v korist državi članici, jih je treba prijaviti pod 05 02 16 02.

Opomba: Nomenklatura 2010: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 67 01, 67 02, 68 03.